

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 7 novembre 2022 au Centre communautaire Wentworth, situé au 86, chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Jason Morrison, maire
 Philippe Cyr, conseiller #1
 Bill Gauley, conseiller #2
 Allan Page, conseiller #3
 Pierre Demers, conseiller #4
 Gilles Ouellette, conseiller #6

Est absent : Jay Brothers, conseiller #5

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19 h par monsieur Jason Morrison, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et greffière-trésorière, fait fonction de greffière.

Minutes of the regular meeting held November 7th, 2022 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road in Wentworth.

Present are: Jason Morrison, Mayor
 Philippe Cyr, Councillor #1
 Bill Gauley, Councillor #2
 Allan Page, Councillor #3
 Pierre Demers, Councillor #4
 Gilles Ouellette, Councillor #6

Absent is: Jay Brothers, Councillor #5

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Jason Morrison, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Clerk-Treasurer, is acting as Clerk.

22-11-188 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 7 novembre 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 7 novembre 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-188 **Adoption of the agenda for the regular meeting of November 7th, 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of November 7th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

22-11-189 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 6 octobre 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-189 **Adoption of the minutes of the regular meeting of October 6th, 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 6th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

22-11-190 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 27 octobre 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 27 octobre 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-190 **Adoption of the minutes of the special meeting of October 27th, 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of October 27th, 2022.

Resolution unanimously adopted.

Urbanisme / Town Planning

Sécurité publique / Public Security

22-11-191 **Achats et dépenses Service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Allan Page et résolu d'autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du Service de sécurité incendie tels que présentés au rapport du mois d'octobre 2022 pour un total de 2 633,84\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-191 **Purchases and expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Allan Page and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the monthly report of October 2022 for a total of \$2 633.84.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2022) du Service de sécurité incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (octobre 2022) du Service de sécurité incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (October 2022)

The Fire Department Monthly Report (October 2022) is deposited.

Travaux publics / Public Works

22-11-192

Installation de lampadaire intersection chemins Matthews et Elizabeth

ATTENDU la pétition déposée demandant l'éclairage pour la sécurité des utilisateurs des boîtes aux lettres à l'intersection des chemins Matthews et Elizabeth;

ATTENDU QUE la Municipalité souhaite ajouter un contrat de service avec Hydro-Québec pour le réseau d'éclairage des routes;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'autoriser l'ajout au contrat d'un lampadaire à l'intersection des chemins Matthews et Elizabeth et d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à signer le contrat de service.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-192

Installation of a street light at the intersection of Matthews and Elizabeth roads

WHEREAS the petition filed requesting lighting for the safety of mailbox users at the intersection of Matthews and Elizabeth roads;

WHEREAS the Municipality wishes to add a service contract with Hydro-Quebec for the road lighting network;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** that the Municipality authorize the addition of a light at the intersection of Matthews and Elizabeth roads and authorize the General Manager and Clerk-Treasurer to sign the service contract.

Resolution unanimously adopted.

22-11-193

Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023

ATTENDU QUE la Municipalité a pris connaissance du Guide relatif aux modalités de versement de la contribution gouvernementale dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2019 à 2023;

ATTENDU QUE la Municipalité doit respecter les modalités de ce guide qui s'appliquent à elle pour recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

confirmée dans une lettre de la Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et
RÉSOLU

QUE la Municipalité s'engage à respecter les modalités du Guide qui s'appliquent à elle;

QUE la Municipalité s'engage à être la seule responsable et à dégager le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec de même que leurs ministres, hauts fonctionnaires, employés et mandataires de toute responsabilité quant aux réclamations, exigences, pertes, dommages et coûts de toutes sortes ayant comme fondement une blessure infligée à une personne, le décès de celle-ci, des dommages causés à des biens ou la perte de biens attribuable à un acte délibéré ou négligent découlant directement ou indirectement des investissements réalisés au moyen de l'aide financière obtenue dans le cadre du Programme de la TECQ 2019-2023;

QUE la Municipalité approuve le contenu et autorise l'envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de la Programmation de travaux version n° 03 ci-jointe et de tous les autres documents exigés par le Ministère en vue de recevoir la contribution gouvernementale qui lui a été confirmée dans une lettre de la Ministre des Affaires municipales et de l'Habitation;

QUE la Municipalité s'engage à atteindre le seuil minimal d'immobilisations qui lui est imposé pour l'ensemble des cinq années du programme;

QUE la Municipalité s'engage à informer le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation de toute modification qui sera apportée à la programmation de travaux approuvée par la présente résolution.

QUE la Municipalité atteste par la présente résolution que la Programmation de travaux version n°03 ci-jointe comporte des coûts réalisés véridiques et reflète les prévisions de coûts des travaux admissibles.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-193

Gasoline Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023

WHEREAS the Municipality has read the Guide relating to the terms of payment of the government contribution under the Gas Tax Program and the Quebec Contribution (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the Municipality must comply with the terms of this Guide which apply to it in order to receive the government contribution which was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and
RESOLVED

THAT the Municipality agrees to respect the terms of the Guide that apply to it;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

THAT the Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all responsibility for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds of which are based on personal injury, death, damage to property or loss of property due to willful or negligent action resulting directly or indirectly from investments made with the financial aid obtained from the 2019-2023 TECQ Program;

THAT the Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the Work Schedule version n° 03 attached and all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution which was confirmed to the Municipality in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THAT the Municipality agrees to reach the minimum capital threshold imposed on it for the entire five years of the program;

THAT the Municipality agrees to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any modification that will be made to the work schedule approved by this resolution;

THAT the Municipality hereby certifies that the attached Work Schedule version n° 03 contains true realized costs and reflects the forecasted costs of eligible work.

Resolution unanimously adopted.

22-11-194 **Offre de service chemin Paradis**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de mandater la firme Équipe Laurence à préparer les plans et devis pour la réhabilitation sur plusieurs sections du chemin Paradis au montant de 18 500,00\$ plus taxes.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-194 **Service offer Paradis Road**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to mandate the firm Équipe Laurence to prepare the plans and specifications for the rehabilitation of several sections of Paradis Road in the amount of \$18,500.00 plus taxes.

Resolution unanimously adopted.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

22-11-195 **Adoption des comptes payables pour le mois de novembre 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de novembre 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

22-11-195 **Adoption of the accounts payable for the month of November 2022**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to adopt the accounts payable for the month of November 2022.

Resolution unanimously adopted.

Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil

Dépôt est fait des déclarations des intérêts pécuniaires des Membres du Conseil suivant :

Jason Morrison	Maire
Philippe Cyr	conseiller poste #1
Bill Gauley	conseiller poste #2
Allan Page	conseiller poste #3
Pierre Demers	conseiller poste #4
Jay Brothers	conseiller poste #5
Gilles Ouellette	conseiller poste #6

Statement of the Pecuniary interests of Council Members

Filing of the Statement of Pecuniary Interests of the following Council Members:

Jason Morrison	Mayor
Philippe Cyr	Councillor seat #1
Bill Gauley	Councillor seat #2
Allan Page	Councillor seat #3
Pierre Demers	Councillor seat #4
Jay Brothers	Councillor seat #5
Gilles Ouellette	Councillor seat #6

22-11-196 **Nomination des vérificateurs pour l'année fiscale 2022**

Il est proposé par le conseiller Pierre Demers et résolu de nommer la Firme de comptables Amyot Gélinas à titre de vérificateur pour l'année fiscale 2022.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-196 **Nomination of Auditors for 2022 Financial Year**

It is proposed by Councillor Pierre Demers and resolved to name the Accounting Firm Amyot Gélinas as auditors for the 2022 Fiscal Year.

Resolution unanimously adopted.

22-11-197 **Demande d'acquisition d'un lot non-réclamé du ministère du Revenu**

ATTENDU QUE le lot numéro 5 085 430 est sous la supervision provisoire de Revenu Québec et que ce dernier a demandé à la Municipalité de fournir une lettre confirmant qu'il ne désire pas l'acquisition du lot;

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

ATTENDU QU'il y a plusieurs passages enregistrés sur le territoire de Wentworth et que la Municipalité désire effectuer une analyse de ces propriétés avant d'autoriser l'acquisition;

EN CONSÉQUENCE il est proposé par le conseiller Allan Page et **RÉSOLU** d'aviser le ministre du Revenu que la Municipalité n'est pas en mesure, en ce moment, de fournir les renseignements demandés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-197 **Request for acquisition of an unclaimed lot from the Ministry of Revenue**

WHEREAS the lot number 5 085 430 is under the supervision of Revenue Québec and has requested that the Municipality provide a letter confirming that they do not desire the acquisition of the lot;

WHEREAS there are several passages registered on the territory of Wentworth and the Municipality wishes to conduct an analysis of these properties before authorizing any acquisitions;

THEREFORE it is proposed by Councillor Allan Page and **RESOLVED** to advise the Minister of Revenue that the Municipality is not in a position at this time to provide the information requested.

Resolution unanimously adopted.

22-11-198 **Adoption des conditions, avantages et bénéfices des employés cadres et salariés**

ATTENDU QUE le Conseil municipal souhaite établir la politique et les conditions de travail pour la signature de contrats avec les employés municipaux pour l'année 2023;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Gilles Ouellette et **RÉSOLU** d'adopter les conditions de travail pour les employés cadres et salariés et d'autoriser la Directrice générale et greffière-trésorière à signer les contrats de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-198 **Adoption of the conditions, advantages and benefits of management and salaried employees**

WHEREAS the Municipal Council wishes to establish the policy and working conditions for the signing of contracts with the municipal employees for the year 2023;

THEREFORE it is proposed by Councillor Gilles Ouellette and **RESOLVED** to adopt the working conditions for all salaried and contracted employees and authorize the General Manager and Clerk-Treasurer to sign the employment contracts.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

22-11-199 **Signature du contrat de travail de la Directrice générale et greffière-trésorière**

ATTENDU QUE le contrat établissant les conditions de travail, les avantages et les bénéfices de la Directrice générale et greffière-trésorière se termine le 31 décembre 2022;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par le conseiller Philippe Cyr et **RÉSOLU** d'autoriser le Maire à signer le contrat des conditions de travail de la Directrice générale et greffière-trésorière pour la période du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2026.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-199 **Signing of the work contract for the General Manager and Clerk-Treasurer**

WHEREAS the contract establishing the working conditions, advantages and benefits of the General Manager and Clerk-Treasurer expires December 31st, 2022;

THEREFORE it is proposed by Councillor Philippe Cyr and **RESOLVED** to authorize the Mayor to sign the work conditions contract for the General Manager and Clerk-Treasurer for the period of January 1st, 2023 to December 31st, 2026.

Resolution unanimously adopted.

Avis de Motion

Un **avis de motion** et présentation du Projet de règlement est donné par le conseiller Bill Gauley pour que le Règlement numéro 2022-013, Règlement établissant un tarif applicable aux cas où des dépenses sont occasionnées pour le compte de la municipalité du Canton de Wentworth soit adopté à une session subséquente du Conseil.

Notice of Motion

A **Notice of Motion** and presentation of the Project By-Law is given by Councillor Bill Gauley for By-Law number 2022-013, By-Law establishing rates applicable to expenses incurred on behalf of the Municipality of the Township of Wentworth be adopted at a subsequent sitting of Council.

Environnement / Environment

Dépôt du rapport mensuel (octobre 2022) des Services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (October 2022)

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022

REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

Période de questions

- Que peut faire la Municipalité pour limiter l'accès par le chemin Lac Louisa Nord ?
- Pourquoi les coûts de déneigement ont-ils augmenté de façon significative sur le territoire de Wentworth ?
- Combien d'entrepreneurs ont soumissionné pour le contrat de déneigement de la Municipalité ?
- Que se passe-t-il si la Municipalité n'est pas satisfaite du service de déneigement ?

Question Period

- What can the Municipality do to limit access through Lake Louisa North road
- Why have the costs of Snow removal increased significantly in the territory of Wentworth
- How many contractors bid on the municipal snow removal contract
- What happens if the Municipality is not satisfied with the snow removal service

Varia

Le Maire félicite le WRC et ses bénévoles pour un autre succès lors du sentier hanté de l'Halloween.

The Mayor congratulates the WRC and its volunteers on another successful Halloween haunted trail.

22-11-200

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 19h25.

Résolution adoptée à l'unanimité.

22-11-200

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 7:25 p.m.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2022
REGULAR MEETING OF NOVEMBER 7th, 2022

Jason Morrison
Maire
Mayor

Je, Jason Morrison, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

I, Jason Morrison, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all resolutions contained as per Article 142 (2) of the Municipal Code.

Natalie Black
Directrice générale et greffière-trésorière
General Manager and Clerk-Treasurer

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 5 décembre 2022 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86, chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on December 5th, 2022 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.